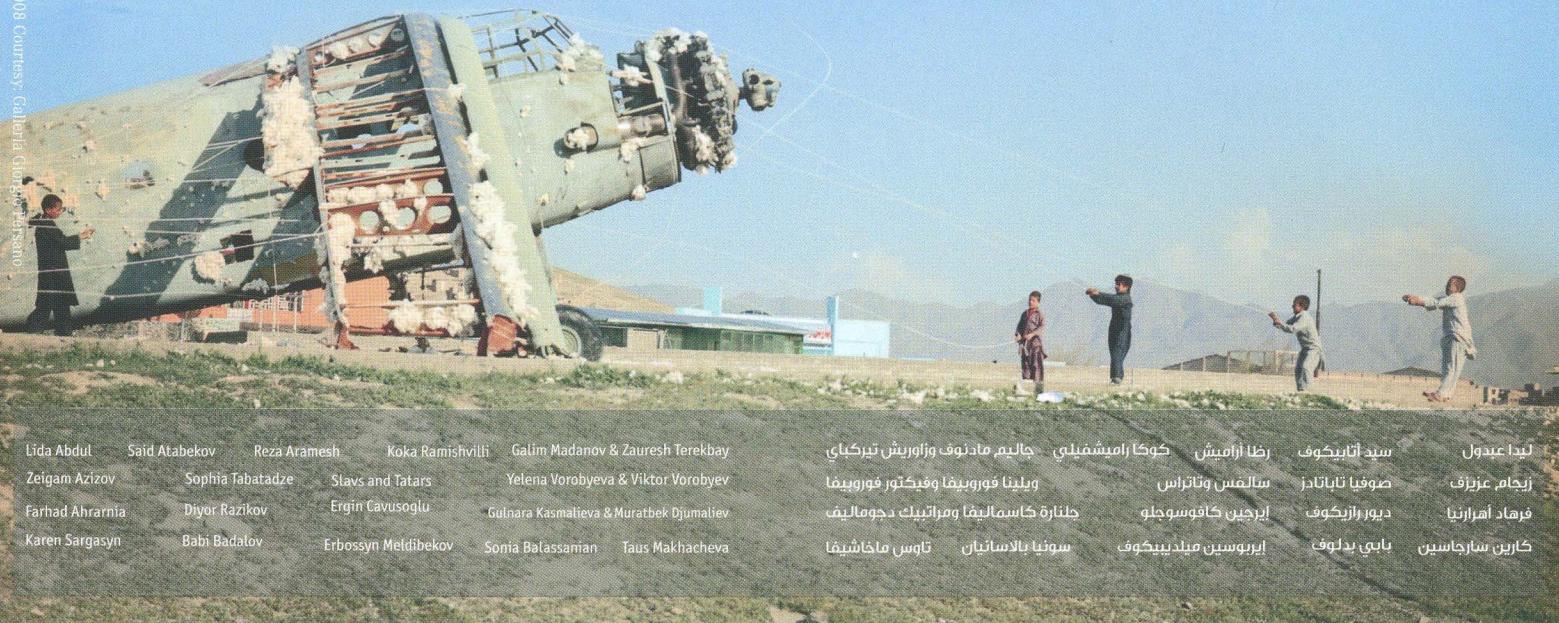


MIGRASOPHIA (migration + philosophy)

ميجراسوفيا
(الهجرة + الفلسفة)



Lida Abdul Said Atabekov Reza Aramesh Koka Ramishvili Galim Madanov & Zauresh Terekbay
Zeigam Azizov Sophia Tabatadze Slavs and Tatars Yelena Vorobyeva & Viktor Vorobyev
Farhad Aharnia Diyor Razikov Ergin Cavusoglu Gulnara Kasmatieva & Muratbek Djumaliev
Karen Sargsyan Babi Badalov Erbossyn Meldibekov Sonia Balassanian Taus Makhacheva

لیدا عبدال سید اتابیکوف رضا آرامش کوکا رامیشվیلی گالیم مادانوف و زارش ترکبای
زیگام آزیزوف صوفیا تاتادزه سالفس و تاتراس ولینا فوروبیفا و فیکتور فوروبیفا
فارهاد آهرانیا دیور رازیکوف ارجن کافوسوچلو طنانه کاسمالیف و مرانیک دجومالیف
کارین سارگسین بابی بدالوو ایرینسین میلدیکوف سونیا بالاسانیان تاؤس ماخاشیفنا



Under the patronage and presence of H.H. Sheikh Sultan bin Mohammed bin Sultan Al Qasimi, Crown Prince and Deputy Ruler of Sharjah, Maraya Art Centre cordially invites you to attend the opening of

تحت رعاية وحضور سمو الشيخ سلطان بن محمد بن سلطان القاسمي وللي عهد ونائب حاكم الشارقة يشرف مركز مارايا للفنون بدعوتكم لحضور افتتاح معرض

MIGRASOPHIA (migration + philosophy)

ميجراسوفيا
(الهجرة + الفلسفة)

Migrasophia is the first curatorial exhibition to be staged in the U.A.E., which explores contemporary art practices emerging from the post-Soviet terrain of Central Asia, Caucasus and the Caspian region and its subsequent diaspora.

ميجراسوفيا، هو أول معرض متعدد ومتداخل عام يتم تنظيمه في دولة الإمارات العربية المتحدة، يستكشف الممارسات الفنية المعاصرة في منطقة ما بعد الاتحاد السوفييتي في آسيا الوسطى، والقوقاز، ومنطقة بحر قزوين، وفي حياة الشتات لاحقاً.

Curated by Sara Raza

للقينة الفنية سارة رaza

Date	Tuesday 14th March, 2012
Opening	7:00 p.m.
Exhibition Timings	10 a.m. to 10 p.m. Weekdays 4 p.m. to 10 p.m. Fridays
Venue	Maraya Art Centre Block E, 3rd Floor Al Qasba, Sharjah

التاريخ ١٤ مارس ٢٠١٢
افتتاح ٧ مساءً
أوقات المعرض أيام الأسبوع، صباحاً - مساءً
أيام الجمعة ٤ مساءً - مساءً
المكان مركز مارايا للفنون
مبني E، الطابق الثالث
القصباء، الشارقة

* The exhibition will be running from March 14th to May 19th, 2012
* For more information, please contact us on +971 6 55 66 555, or visit maraya.ae

ART WEEK | اسبوع الفنون



* فترة المعرض من ١٤ مارس - ١٩ مايو، ٢٠١٢
* للمرزيد من المعلومات، الرجاء الاتصال على ٥٥ ٦٦٥٥٥ ٦٩٧٦، او زيارة maraya.ae

SAID ATABEKOV

Said Atabekov (b. 1965, Bes Terek, Uzbekistan) studied at the State Shymkent Art College in Kazakhstan and currently lives in Shymkent, Kazakhstan.

As an individual artist and as a core member of the artist group Kyzyl Traktor (Red Tractor) he has taken part in over 40 exhibitions including the inaugural Central Asian Pavilion at the 51st and 54th Venice Biennial in 2005 and again in 2011, and "Time of Storytellers" at Kiasma, Finland (2007). He has also held a recent solo show at Laura Bulian Gallery Impronte, Milan in 2012.

سید عطابیکوف (مواليد بیستيرك، أوزبكستان ۱۹۶۵)، ويدرس في كلية سنت شيمكينت في أوزبكستان، ويقيم حاليا في شيمكينت، كازاخستان.

وكونه فنان وعضو أساسي في مجموعة فناني كيزل تراكتور (الجرار الأحمر)، فقد شارك في أكثر من ٤٠ معرضا بما في ذلك معرض بافليون آسيا الوسطى الأول، وفي بينالي البندقية الواحد والخمسين والرابع والخمسين عامي ٢٠٠٥ و ٢٠١١، كما شارك بـ"زمن رواة القصص" في كيازما في فنلندا (٢٠٠٧). وعقد مؤخرا، أيضا، معرض فردي في معرض لاورا بوليان في ميلان، إيطاليا.



Said Atabekov

"United States Marines in Central Asia" # 1, (2008)

Cotton and silk

Image courtesy the artist and Laura Bulian, *Gallery Impronte, Milan*

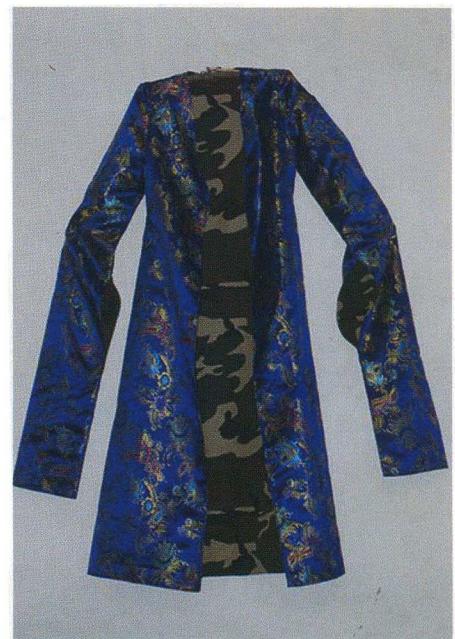


Said Atabekov

"United States Marines in Central Asia" # 2, (2008)

Cotton and silk

Image courtesy the artist and Laura Bulian, *Gallery Impronte, Milan*



Reza Aramesh

"Action 110" (2010)

Triptych, silver gelatin print on aluminium, 195 x 270 cm

Image courtesy of the artist